

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2020 Nr. 49 HERUITGAVE

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de rechtspositie van de strijdkrachten voor militair personeel en troepenuitrusting tussen de Staat Qatar en het Koninkrijk der Nederlanden;
Doha, 16 december 2014*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummer 013116 en 013702 in de Verdragenbank.

D. PARLEMENT

Het in nota's vervatte verdrag, opgenomen in rubriek H hieronder, behoeft ingevolge artikel 7, onderdeel e, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Het in nota's vervatte verlengingsverdrag is ingevolge het gestelde in de vierde alinea van Nr. I en de tweede alinea van nota Nr. II op 1 april 2020 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 14 december 2019.

De Overeenkomst van 16 december 2014, waarvan de geldigheid op 14 december 2019 zou aflopen, blijft ingevolge het gestelde in de vierde alinea van nota Nr. I en de tweede alinea van nota Nr. II van kracht voor een volgende periode van twee jaar, tot 14 december 2021.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het in nota's vervatte verlengingsverdrag van 1 april 2020, evenals de Overeenkomst van 16 december 2014, voor Nederland (het Europese deel).

H. VERLENGING

Bij nota's van respectievelijk 16 december 2019 en 1 april 2020 is een verdrag tot stand gekomen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Staat Qatar, waarin de Overeenkomst van 16 december 2014, waarvan de geldigheid op 14 december 2019 zou aflopen, met een periode van twee jaar wordt verlengd tot 14 december 2021. De tekst van dit in nota's vervatte verlengingsverdrag luidt als volgt:¹⁾

Nr. I

THE EMBASSY OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Doha, 16 December 2019

No. qa-2019/149

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the State of Qatar, the Consular Department, and has the honor to refer to the "Status of Forces Agreement for Military Personnel and Equipment for the Forces between the State of Qatar and the Kingdom of the Netherlands", done in Doha on 16 December 2014 ("the Agreement"), which was extended three times, a first time

¹⁾ De Arabische tekst is niet opgenomen.

for a period of two years, until 15 December 2017, a second time for a period of one year, until 14 December 2018, and a third time for a period of one year, until 14 December 2019. As stated in article 15, the Agreement is renewable upon the agreement of both parties.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands has the honor to propose to extend that the Agreement be extended for an additional period of two years, so that the Agreement will remain in force until 14 December 2021.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands reaffirms that the Kingdom of the Netherlands and all its civilian and military personnel to whom the abovementioned Agreement will apply, shall abide by all of its provisions.

If the foregoing is acceptable to the State of Qatar, the Kingdom of the Netherlands proposes that this Note, together with the affirmative Note in reply from the Ministry, shall constitute an Agreement (in the form of an exchange of Notes) between the State of Qatar and the Kingdom of the Netherlands on the extension until 14 December 2021 of the aforementioned Status of Forces Agreement, which shall enter into force on the date of the Ministry's Note in reply and which shall have, if necessary, retroactive effect to 14 December 2019.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to express to the Ministry of Foreign Affairs of the State of Qatar the assurances of its highest consideration.

*The Ministry of Foreign Affairs of the State of Qatar
Consular Department*

Nr. II

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE STATE OF QATAR (PROTOCOL DEPARTMENT)

Doha, 1 April 2020

Ref No: 2020/0024075/5

The Ministry of Foreign Affairs of the State of Qatar (Protocol Department) presents its compliments to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Doha.

With reference to the Embassy's Note of 15 March 2020¹⁾ proposing that the Status of Forces Agreement for Military Personnel and Equipment for the Forces between the State of Qatar and the Kingdom of the Netherlands be extended for an additional two years, so that the Agreement will remain in force until 14 December 2021, the Ministry has the honour to inform the esteemed Embassy that the Qatari government has approved this two-year extension, with effect from 14 December 2019.

The Ministry of Foreign Affairs of the State of Qatar avails itself of this opportunity to express to the Embassy the assurances of its highest consideration.

To the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Doha

¹⁾ [Red.] Het Nederlandse voorstel zoals gedaan bij nota van 16 december 2019 is nogmaals gedaan bij nota van 15 maart 2020.

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat het in de nota's vervatte verlengingsverdrag van 1 april 2020 zal zijn bekendgemaakt in Nederland (het Europese deel) op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *achtste* mei 2020.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

S.A. BLOK